# Program

## Day 1: Saturday, March 22

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>10:00—10:30</td>
<td>Welcome</td>
</tr>
<tr>
<td>10:30—10:45</td>
<td><strong>【Opening Remarks】</strong> (Lecture Hall)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Taro Kageyama</td>
</tr>
<tr>
<td>10:45—11:45</td>
<td><strong>【Invited Talk】</strong> (Lecture Hall)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Presented in English</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Catherine E. Snow (Harvard University)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Extended discourse in first and second</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>language acquisition:</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>A challenge and an opportunity</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Chair: Masahiko Minami</td>
</tr>
<tr>
<td>12:00—13:00</td>
<td>Lunch Break</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Attention:</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Extremely limited options for lunch in the</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>neighborhood of NINJAL.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>We recommend you to buy a lunch at Tachikawa</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>station on your way to the conference.</td>
</tr>
<tr>
<td>13:10—14:10</td>
<td>Poster Session 1 (Lobby)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>For details, click here</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Session I (14:25～16:05)</strong></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>For details, click here</td>
</tr>
<tr>
<td>14:25—14:55</td>
<td>Chieko Kano</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Oresta Zaburanna</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Cade Bushnell</td>
</tr>
<tr>
<td>15:00—15:30</td>
<td>Midori Inaba</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Yinan Fan</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Paul Ganir</td>
</tr>
<tr>
<td>15:35—16:05</td>
<td>Fuyuki Mine</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Kyoko Satoh</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Nina Azumi Yoshida</td>
</tr>
<tr>
<td>16:20—16:50</td>
<td><strong>Session II (16:20～18:00)</strong></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>For details, click here</td>
</tr>
<tr>
<td>16:20—16:50</td>
<td>Hiroshi Noyama et al.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Masaki Yasuhara</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Nanyan Wang</td>
</tr>
<tr>
<td>16:55—17:25</td>
<td>Masaki Yamaoka et al.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Noriko Yoshimura</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Galina Vorobeva et al.</td>
</tr>
<tr>
<td>17:30—18:00</td>
<td>Yukiko Okuno</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Sanae Tamura</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Yoshie Yamamori</td>
</tr>
<tr>
<td>18:30—20:00</td>
<td>Banquet</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(Registration required)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
# Day 2: Sunday, March 23

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session III (9:30~11:10)</th>
<th>Locations</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>9:30~10:00</td>
<td>Na Wei et al.</td>
<td>Lecture Hall (2nd Floor)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Yukari Hashimoto</td>
<td>Multi-Purpose Room (2nd Floor)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Yuka Fukunaga</td>
<td>Seminar Room (3rd Floor)</td>
</tr>
<tr>
<td>10:05~10:35</td>
<td>Jae ho Lee</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Sabine Krings</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Maki Shimotani et al.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10:40~11:10</td>
<td>Mayumi Usami</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Shin’ichi Tanaka</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Kensaku Soejima</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11:20~12:20</td>
<td><strong>Poster Session 2 (Lobby)</strong></td>
<td>For details, click <a href="#">here</a></td>
</tr>
<tr>
<td>12:30~13:30</td>
<td><strong>Lunch Break</strong></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

## Session IV (13:45~15:25) For details, click [here](#)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session IV (13:45~15:25)</th>
<th>Locations</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>13:45~14:15</td>
<td>Haruko Minegishi Cook</td>
<td>Lecture Hall <strong>English</strong></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ayano Suzuki</td>
<td>Multi-Purpose Room</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Wakako Yano</td>
<td>Seminar Room</td>
</tr>
<tr>
<td>14:20~14:50</td>
<td>Mineharu Nakayama et al.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Hiroko Hayashi et al.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>14:55~15:25</td>
<td>Margaret Thomas</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Hitoshi Horiuchi</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Takafumi Utashiro</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Invited Panel (Lecture Hall) Presented in Japanese

#### Corpora and Japanese Language Education

- **Noriko Kobayashi**
  - The Process of Listening Comprehension: Designing a Corpus based on Learners’ Dictations

- **Katsuimi Shibuya**
  - Grammar Construction and Speech: Desiderata for a New Corpus of Variation in Japanese

- **Hisashi Noda**
  - Reading for Comprehension: Explaining the Process — Developing a Corpus for Reading

- **Kumiko Sakoda**
  - Writing and Speaking: The Differences — Language Use in a Learners’ Corpus

#### Chair: Hisashi Noda

### Closing Remarks (Lecture Hall)

- **Taro Kageyama**
13:10-14:10  Poster Session 1  (Saturday, March 22)

■ Presented in English

Sayaka Sugiyama
Demonstratives and Discourse Structure in the Language of Fiction

Yuichi Suzuki
Measuring automaticity in second language Japanese: Real-time predictive sentence processing with the Japanese case-marker wa and ga

Rika Yamashita
Pragmatics of children’s desu/masu style in a small community classroom

■ Presented in Japanese

Ming-jan Chen, Yulin Chen
Apply Facebook in Japanese Reading Class

Shuwei Chu, Ayako Shirose
Prosodic of Toritate Particles: Analysis of the Corpus of Spontaneous Japanese

Ruri Hamada
The influences in Japanese accent from L1 of Central and South American learners

Yoichiro Hasebe, Jae-Ho Lee
Development of a readability evaluation system for Japanese language education

Masashi Kiko
Japanese in textbooks and problem books? —learning academic vocabulary —

Naomi Koda
Clause chaining and turn taking in Japanese intraconversational narratives

Ahbi Koh
The Psychological Distance Analysis of Japanese and Korean Pronouns

Keiko Mochizuki, YaMing Shen, Kazunori Kikushima, Shoo Fukuda
Error Categories in Japanese/Chinese Grammar Based on Japanese/Chinese Learner Corpora

Sae Nishiuchi
Basic Research for Materials Development for Learning Polysemic Words: For Spanish Native Speakers

Shohei Nishizaka
Chinese speakers’ acquisition of Japanese tense in subordinate clauses: Focusing on temporal adverbial clauses
Sangtiean Rattanaseriwong
   An Explanation of How to Teach the ‘teiru’ Form to Thai Native Speakers Learning Japanese

Hiroo Tomiya, Tatsuya Kitamura, Yoshiko Kawamura
   Development of an editor with a word-level evaluation function
14:25-16:05 Session I (Saturday, March 22)

Lecture Hall (2nd Floor)  Presented in Japanese

14:25-14:55  Chieko Kano
Can-do Statements Survey on Kanji and Learners' Kanji Ability: differences in the views of learners with kanji, non-kanji, and Korean backgrounds

15:00-15:30  Midori Inaba
Designing an Introductory Course for JSL Teacher Development: Focusing on JSL Curriculum

15:35-16:05  Fuyuki Mine
Rethinking of Japanese Developmental Stages of Processability Theory: Which procedure does a passive-voice construction belong to?

Multi-Purpose Room (2nd Floor)  Presented in Japanese

14:25-14:55  Oresta Zaburanna
On the use of asking permission in the requests situations

15:00-15:30  Yinan Fan
A Study on the Usage of Noda among Advanced JFL Learners and Native Japanese Speakers: An Analysis for Discourse Structure and Speech Act

15:35-16:05  Kyoko Satoh
Compliment on one’s beauty: Tacit norms which surface through negotiation process of compliment and its response

Seminar Room (3rd Floor)  Presented in English

14:25-14:55  Cade Bushnell
A time to laugh: Audience laughter at a rakugo performance for foreign students in Japan

15:00-15:30  Paul Ganir
Language learners’ use of the Japanese particle ne inside and outside classrooms

15:35-16:05  Nina Azumi Yoshida
How “things” inhibit control in Japanese clausal connective constructions
16:20-18:00  Session Ⅱ  (Saturday, March 22)

**Lecture Hall (2nd Floor)  Presented in Japanese**

16:20-16:50  Hiroshi Noyama, Keisuke Imamura
Linguistic form features in speech styles of JSL learners

16:55-17:25  Masaki Yamaoka, Tsutomu Makihara, Masaki Ono
For the Methodology on Description of Considerate Expressions in Modern Japanese; As Basic Theory for Data Base Construction of Considerate Expressions

17:30-18:00  Yukiko Okuno
Development of cohesion in the usage of “JANAIDESUKA” — Focusing on saliency in input

**Multi-Purpose Room (2nd Floor)  Presented in Japanese**

16:20-16:50  Masaki Yasuhara
On the Unaccusative Causative Structures: Alternations in English and Japanese

16:55-17:25  Noriko Yoshimura
What can Kyushuu Japanese say about the ‘nominalization’ of adjectives in exclamatives?

17:30-18:00  Sanae Tamura
On grammaticalization of kusai in evidential us

**Seminar Room (3rd Floor)  Presented in Japanese**

16:20-16:50  Nanyan Wang
A Study of Japanese ON-Reading for the Teaching of Kanji to Chinese Learners of Japanese: An Analysis of the ON-Reading Words in the Vocabulary List of the JLPT Level 2

16:55-17:25  Galina Vorobeva, Victor Vorobev, Shoichi Yokoyama
Development of learning resources for Japanese kanji based on semantic clustering of new Joyo kanji

17:30-18:00  Yoshie Yamamori
On Pragmatic Quotations
9:30-11:10  Session III  (Sunday, March 23)

■ Lecture Hall (2nd Floor)  Presented in Japanese
9:30-10:00  Na Wei, Takako Sakai, Noriko Kobayashi
Analysis of SPOT90 in TTBJ (Tsukuba Test-Battery of Japanese) individual test — the relationship with Japanese learning-length and staying period in Japan —
10:05-10:35  Jae ho Lee
A corpus-based contrastive analysis of oral and written learner corpora
10:40-11:10  Mayumi Usami
The development of NCRB (Natural Conversation Resource Bank) and its characteristics: Some implications for the research and education based on corpora of Japanese language

■ Multi-Purpose Room (2nd Floor)  Presented in Japanese
9:30-10:00  Yukari Hashimoto
Analysis of corpus in perspective of language acquisition theory — Comparing among three parties of children and adults acquiring Japanese as first or second language —
10:05-10:35  Sabine Krings
On the Advantages of Knowledge on Phonetic Elements for the Kanji Learning by Learners of Japanese from a Non-Character Background
10:40-11:10  Shin’ichi Tanaka
The avoidance of accent on a non-syllabic mora and the phonological structure in Osaka Japanese

■ Seminar Room (3rd Floor)  Presented in Japanese
9:30-10:00  Yuka Fukunaga
The State of the Multilingual Diversity in Japan From The Perspective of Language Capabilities of Foreigners
10:05-10:35  Maki Shimotani, Tomoko Endo
On the sequential patterns of storytelling using omotte in Japanese conversation
10:40-11:10  Kensaku Soejima
On the expression of the resultative state caused by intentional event: a contrastive study of Passive and Aspect in Japanese and Russian
11:20-12:20 Poster Session 2 (Sunday, March 23)

- Presented in English

Nobuyoshi Asaoka
Connecting the Interaction Hypothesis and Noticing Hypothesis through Technology to Develop Communicative Competence among Beginning Japanese Learners

Atsuko Onuma
How Tame-Keigo (Tameguchi-Keigo) language system in Japanese contemporary novels is translated in English? From the aspect of pedagogy and cognitive linguistics

Chika Yoshida, Tomohiko Shirahata, Mitsuko Hisano
How the Interface Hypothesis explains wa acquisition in near-native speakers of Japanese

- Presented in Japanese

Shingo Imai
Mapping can-do self-assessment and the computer test

Tsugio Inoue
On the Notation of Linguistics Register

Rie Kibayashi
How to use the basic information of conversation for qualitative and quantitative conversation analyses

Tomoko Koh (Chih Tzu Kao)
The effects of teaching "Role languages" in Japanese classes

Chiho Kyono
Conditions of use on the Japanese beneficiary auxiliary verbs te-kureru and te-morau: An analysis based on a questionnaire on their use by native speakers of Japanese

Xin Li
A Research of the Perception of the Japanese Geminate by Cantonese native speakers - Focusing on trisyllables

Yuki Miyanishi, Kazuhide Yamamoto
Developing user-friendly and customizable text analyzer

Atsushi Mori, Akinori Nakajima, Kazunari Iwata
Development of the “Yasashii-Nihongo Checker” for text readability and verification of effectiveness of the indicators in the tool
Yoko Nakai, Miwako Ohba, Masumi Toramaru, Masanobu Masuda
An analysis of the characteristics of conversational data analysis articles in Japan and USA: Comparison of “Shakaigengokagaku”, “Nihongokyoiku”, “Nihongokyoikuronshu”, and “JLL”

Fumiko Nazikian
The discourse and metapragmatic functions of yo ne in online newspaper blog messages: from the comparative analysis of deshoo

Yuko Shiraishi
The aspects of usage of personal pronouns and self consciousness in collegiate woman
13:45-15:25 Session IV (Sunday, March 23)

■ Lecture Hall (2nd Floor) Presented in English
13:45-14:15 Haruko Minegishi Cook
   Rethinking of strategies and discernment: Superiors’ directives in a Japanese workplace
14:20-14:50 Mineharu Nakayama, Noriko Yoshimura, Koichi Sawasaki
   Sensitivity to the continuity in speech time: Acquisition of TE IRU by JSL learners
14:55-15:25 Margaret Thomas
   ‘Air writing’ as a technique in the acquisition of Sino-Japanese characters by second language learners

■ Multi-Purpose Room (2nd Floor) Presented in Japanese
13:45-14:15 Ayano Suzuki
   What kind of grammatical collocation do Japanese learners make? from the view of meaning of the node
14:20-14:50 Hiroko Hayashi, Nilson Kunioshi, Kazuko Tojo, Toshiko Koyama, Judy Noguchi
   Aspects of Scientific Japanese through JECPRESE and OnCAL
14:55-15:25 Hitoshi Horiuchi
   Development of Paradigms of Non-standard Polite Verbs in Japanese Language Learners’ Language: A case of longitudinal corpus data

■ Seminar Room (3rd Floor) Presented in Japanese
13:45-14:15 Wakako Yano
   An Analysis on Selected Graduation Theses in Humanity and Social Science to Support Students Writing a Thesis — With Focus on the Purposes of Using Citation in Discourse Structures —
14:20-14:50 Emi Takamori
   Error Analysis of Japanese Particles Wa and Ga in Learners Spoken Corpus Towards Effective Instruction — Case of Intermediate Spanish Learners
14:55-15:25 Takafumi Utashiro
   Development of learning system for training language adjustment in L2 classroom